

VLAAMSE OVERHEID

Landbouw en Visserij

N. 2009 — 3681

[2009/204798]

23 OKTOBER 2009. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 17 december 2008 houdende tijdelijke aanvullende maatregelen tot het behoud van de visbestanden in zee

De Vlaamse minister van Economie, Buitenlands beleid, Landbouw en Plattelandsbeleid,

Gelet op de wet van 12 april 1957 waarbij de koning wordt gemachtigd maatregelen voor te schrijven ter bescherming van de biologische hulpbronnen van de zee, gewijzigd bij de wetten van 23 februari 1971, 18 juli 1973, 22 april 1999 en 3 mei 1999;

Gelet op de wet van 28 maart 1975 betreffende de handel in landbouw-, tuinbouw- en zeevisserijproducten, gewijzigd bij de wetten van 11 april 1983, 29 december 1990 en 5 februari 1999 en bij het koninklijk besluit van 22 februari 2001;

Gelet op de wet van 3 mei 2003 tot regeling van de arbeidsovereenkomst wegens scheepsdienst voor de zeevisserij en tot verbetering van het sociaal statuut van de zeevisser, inzonderheid op artikel 30, § 2;

Gelet op het koninklijk besluit van 17 februari 2005 tot uitvoering van de bepalingen van de wet van 3 mei 2003 tot regeling van de arbeidsovereenkomst wegens scheepsdienst voor de zeevisserij en tot verbetering van het sociaal statuut van de zeevisser, inzonderheid op artikel 19;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 9 juli 2009 tot bepaling van de bevoegdheden van de leden van de Vlaamse Regering;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 16 december 2005 tot de instelling van een visvergunning en houdende tijdelijke maatregelen voor de uitvoering van de communautaire regeling inzake de instandhouding en de duurzame exploitatie van de visbestanden, inzonderheid op artikel 18;

Gelet op het ministerieel besluit van 17 december 2008 houdende tijdelijke aanvullende maatregelen tot het behoud van de visbestanden in zee, gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 28 januari 2009, 23 april 2009, 23 juni 2009 en 24 augustus 2009;

Gelet op verordening (EG) nr. 43/2009 van de Raad van 16 januari 2009 tot vaststelling voor 2009, van de vangstmogelijkheden voor sommige visbestanden en groepen visbestanden welke in de wateren van de Gemeenschap en, voor vaartuigen van de Gemeenschap, in andere wateren met vangstbeperkingen van toepassing zijn, en tot vaststelling van de bij de visserij in acht te nemen voorschriften, inzonderheid op de bijlagen IIa en IIc;

Gelet op verordening (EG) nr. 509/2007 van de Raad van 7 mei 2007 tot vaststelling van een meerjarenplan voor de duurzame exploitatie van het tongbestand in het westelijk Kanaal;

Gelet op verordening (EG) nr. 676/2007 van de Raad van 11 juni 2007 tot vaststelling van een beheersplan voor de bevissing van de schol- en tongbestanden in de Noordzee;

Gelet op verordening (EG) nr. 1342/2008 van de Raad van 18 december 2008 tot vaststelling van een langetermijnplan voor kabeljauwbestanden en de bevissing van deze bestanden en tot intrekking van Verordening (EG) nr. 423/2004;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat in het kader van het kabeljauwlangetermijnplan de voorwaarden vastgelegd moeten worden voor de toewijzing van visserijinspanning per inspanningsgroep;

Overwegende dat de toewijzing van visserijinspanning kan gebeuren door het vastleggen van het maximaal aantal te presteren zeedagen per vaartuig in de beschermde gebieden;

Overwegende dat voor het jaar 2009 vangstbeperkingen moeten worden vastgesteld om de aanvoer te spreiden, en er bijgevolg zonder verwijl behoudsmaatregelen moeten worden getroffen om de door de EG toegestane vangsten niet te overschrijden;

Overwegende dat beperkende maatregelen gedefinieerd moeten worden, die van toepassing zijn voor alle vaartuigen;

Overwegende dat de tweede toewijsperiode van 4 maanden in geval van toewijzing in functie van het motorvermogen in het collectief benuttingssysteem voor vaartuigen behorend tot het groot vlootsegment afloopt op 31 oktober, het derhalve noodzakelijk is de toegewezen hoeveelheden per kW voor de volgende periode 1 november 2009 - 31 december 2009 vast te stellen;

Overwegende dat de eerste toewijsperiode van 10 maanden in geval van toewijzing in functie van het motorvermogen in het collectief benuttingssysteem voor vaartuigen behorend tot het klein vlootsegment afloopt op 31 oktober, het derhalve noodzakelijk is de toegewezen hoeveelheden per kW voor de volgende periode 1 november 2009 - 31 december 2009 vast te stellen;

Overwegende dat een betere spreiding van de aanvoer van schol VIII f,g en VIII d,e, rog II, IV en kabeljauw en tong VIIa bewerkstelligd kan worden door het aanpassen van maximale vangsten per zeereis, gerekend per vaartdag aanwezigheid in het gebied in kwestie;

Besluit :

Artikel 1. Aan het artikel 10 van het ministerieel besluit van 17 december 2008, houdende tijdelijke aanvullende maatregelen tot het behoud van de visbestanden in zee, gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 28 januari 2009 en 23 april 2009 wordt een § 11 toegevoegd, dat luidt als volgt :

“§ 11. Vissersvaartuigen krijgen 12 vereveningsdagen, die opgeteld kunnen worden bij de maximum aantallen zeedagen, vermeld in § 1.”

Art. 2. In het artikel 12 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het ministerieel besluit van 24 augustus 2009, wordt met ingang van 1 november 2009 het getal “250” vervangen door het getal “255”.

Art. 3. In het artikel 14 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 28 januari 2009 en 23 juni 2009, worden met ingang van 1 november 2009 volgende wijzigingen aangebracht :

1° aan de § 3 wordt een tweede lid toegevoegd, luidend als volgt :

“Vanaf 1 november 2009 tot en met 31 december 2009 is het verboden dat in de i.c.e.s.-gebieden II, IV (Noordzee en Schelde-estuarium) de tongvangst van een vissersvaartuig met een motorvermogen van 221 kW of minder een hoeveelheid overschrijdt die gelijk is aan 3 kg vermenigvuldigd met het motorvermogen van het vissersvaartuig, uitgedrukt in kW.”

2° aan de § 4 wordt een zesde lid toegevoegd, luidend als volgt :

"Vanaf 1 november 2009 tot en met 31 december 2009 is het verboden dat in de i.c.e.s.-gebieden II, IV (Noordzee en Schelde-estuarium) de tongvangst van een vissersvaartuig met een motorvermogen van meer dan 221 kW een hoeveelheid overschrijdt die gelijk is aan 4 kg vermenigvuldigd met het motorvermogen van het vissersvaartuig, uitgedrukt in kW."

Art. 4. In het artikel 15 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de ministeriele besluiten van 23 juni 2009 en 24 augustus 2009 worden met ingang van 1 november 2009 volgende wijzigingen aangebracht :

1° aan de § 3 wordt een tweede lid toegevoegd, luidend als volgt :

"Vanaf 1 november 2009 tot en met 31 december 2009 is het verboden dat in de i.c.e.s.-gebieden II, IV (Noordzee en Schelde-estuarium) de scholvangst van een vissersvaartuig met een motorvermogen van 221 kW of minder een hoeveelheid overschrijdt die gelijk is aan 25 kg vermenigvuldigd met het motorvermogen van het vissersvaartuig, uitgedrukt in kW."

2° aan de § 4 wordt een derde lid toegevoegd, luidend als volgt :

"Vanaf 1 november 2009 tot en met 31 december 2009 is het verboden dat in de i.c.e.s.-gebieden II, IV (Noordzee en Schelde-estuarium) de scholvangst van een vissersvaartuig met een motorvermogen van meer dan 221 kW een hoeveelheid overschrijdt die gelijk is aan 25 kg vermenigvuldigd met het motorvermogen van het vissersvaartuig, uitgedrukt in kW."

Art. 5. In het artikel 16 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de ministeriele besluiten van 23 juni 2009 en 24 augustus 2009, worden volgende wijzigingen aangebracht :

1° aan de § 3 wordt een derde lid toegevoegd, luidend als volgt :

"Vanaf 1 november 2009 tot en met 31 december 2009 is het verboden dat in de i.c.e.s.-gebieden VIII,f,g de tongvangst van een vissersvaartuig met een motorvermogen van 221 kW of minder een hoeveelheid overschrijdt die gelijk is aan 30 kg vermenigvuldigd met het motorvermogen van het vissersvaartuig, uitgedrukt in kW."

2° aan de § 4 wordt een derde lid toegevoegd, luidend als volgt :

"Vanaf 1 november 2009 tot en met 31 december 2009 is het verboden dat in de i.c.e.s.-gebieden VIII,f,g de tongvangst van een vissersvaartuig met een motorvermogen van meer dan 221 kW een hoeveelheid overschrijdt die gelijk is aan 10 kg vermenigvuldigd met het motorvermogen van het vissersvaartuig uitgedrukt in kW."

Art. 6. Aan het artikel 17 § 2 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het ministerieel besluit van 23 juni 2009, wordt een derde lid toegevoegd, luidend als volgt :

"Vanaf 1 november 2009 tot en met 31 december 2009 is het verboden dat in de i.c.e.s.-gebieden VIII,h,j,k de tongvangst van een vissersvaartuig met een motorvermogen van meer dan 221 kW een hoeveelheid overschrijdt die gelijk is aan 4 kg vermenigvuldigd met het motorvermogen van het vissersvaartuig uitgedrukt in kW."

Art. 7. In het artikel 18 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de ministeriele besluiten van 28 januari 2009 en 23 april 2009 worden volgende wijzigingen aangebracht :

1° in § 4 wordt vanaf 16 september 2009 het getal "10" vervangen door het getal "12"

2° er wordt een § 5 toegevoegd, die luidt als volgt :

"§ 5. Vanaf 1 november 2009 tot en met 31 december 2009 is het in de i.c.e.s.-gebieden II, IV (Noordzee en Schelde-estuarium) voor een vissersvaartuig verboden bij de kabeljauwvangst een hoeveelheid te overschrijden, die gelijk is aan 10 kg, vermenigvuldigd met het motorvermogen van het vissersvaartuig, uitgedrukt in kW."

Art. 8. Het artikel 19 § 1 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de ministeriele besluiten van 28 januari 2009 en 23 april 2009, wordt aangevuld met de volgende leden :

"Vanaf 1 november 2009 tot en met 31 december 2009 is het verboden dat in de i.c.e.s.-gebieden VIII,b-c, e-k, VIII de kabeljauwvangst van een vissersvaartuig een hoeveelheid overschrijdt die gelijk is aan 3 kg vermenigvuldigd met het motorvermogen van het vissersvaartuig uitgedrukt in kW;

Vanaf 1 november 2009 tot en met 31 december 2009 is het verboden dat in het i.c.e.s.-gebied VIII,d, de kabeljauwvangst van een vissersvaartuig een hoeveelheid overschrijdt die gelijk is aan 1 kg vermenigvuldigd met het motorvermogen van het vissersvaartuig uitgedrukt in kW."

Art. 9. In het artikel 22 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 23 juni 2009 en 24 augustus 2009 worden volgende wijzigingen met ingang van 16 oktober 2009 aangebracht :

1° in de § 1 en 2 worden de woorden "31 december" vervangen door de woorden "15 oktober",

2° aan de § 1 wordt een tweede lid toegevoegd, luidend als volgt :

"In de periode van 16 oktober 2009 tot en met 31 december 2009 is het in het i.c.e.s.-gebied VII,a verboden dat de totale tongvangst per zeereis gerealiseerd door een vissersvaartuig met een motorvermogen van 221 kW of minder, een hoeveelheid overschrijdt die gelijk is aan 350 kg vermenigvuldigd met het aantal vaartdagen gerealiseerd tijdens die zeereis in het betreffende i.c.e.s.-gebied."

3° aan de § 2 wordt een tweede lid toegevoegd, luidend als volgt :

"In de periode van 16 oktober 2009 tot en met 31 december 2009 is het in het i.c.e.s.-gebied VII,a verboden dat de totale tongvangst per zeereis gerealiseerd door een vissersvaartuig met een motorvermogen van meer dan 221 kW, een hoeveelheid overschrijdt die gelijk is aan 700 kg vermenigvuldigd met het aantal vaartdagen gerealiseerd tijdens die zeereis in het betreffende i.c.e.s.-gebied."

Art. 10. In het artikel 23 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het ministerieel besluit van 23 april 2009, worden volgende wijzigingen aangebracht :

1° in de § 1, 2, 3 en 4 wordt het woord "december" vervangen door het woord "oktober".

2° aan § 1 wordt een derde lid toegevoegd, dat luidt als volgt :

"In de periode van 1 november 2009 tot en met 31 december 2009 is het in de i.c.e.s.-gebieden VIId, e voor een vissersvaartuig met een motorvermogen van 221 kW of minder verboden bij de scholvangst per zeereis een hoeveelheid te overschrijden die gelijk is aan 250 kg, vermenigvuldigd met de aantal vaartdagen die tijdens die zeereis in de betreffende i.c.e.s.-gebieden worden gerealiseerd."

3° aan § 2 wordt een derde lid toegevoegd, dat luidt als volgt :

"In de periode van 1 november 2009 tot en met 31 december 2009 is het in de i.c.e.s.-gebieden VIId, e voor een vissersvaartuig met een motorvermogen van meer dan 221 kW verboden bij de scholvangst per zeereis een hoeveelheid te overschrijden die gelijk is aan 500 kg, vermenigvuldigd met de aantal vaartdagen die tijdens die zeereis in de betreffende i.c.e.s.-gebieden worden gerealiseerd."

4° aan § 3 wordt een tweede lid toegevoegd, dat luidt als volgt :

"In de periode van 1 november 2009 tot en met 31 december 2009 is het in de i.c.e.s.-gebieden VIIf, g voor een vissersvaartuig met een motorvermogen van 221 kW of minder verboden bij de scholvangst per zeereis een hoeveelheid te overschrijden die gelijk is aan 100 kg, vermenigvuldigd met de aantal vaartdagen die tijdens die zeereis in de betreffende i.c.e.s.-gebieden worden gerealiseerd."

5° aan § 4 wordt een tweede lid toegevoegd, dat luidt als volgt :

"In de periode van 1 november 2009 tot en met 31 december 2009 is het in de i.c.e.s.-gebieden VIIf, g voor een vissersvaartuig met een motorvermogen van meer dan 221 kW verboden bij de scholvangst per zeereis een hoeveelheid te overschrijden die gelijk is aan 200 kg, vermenigvuldigd met de aantal vaartdagen die tijdens die zeereis in de betreffende i.c.e.s.-gebieden worden gerealiseerd."

Art. 11. In het artikel 24 van hetzelfde besluit, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in de § 4 en 5 wordt het woord "december" vervangen door het woord "oktober".

2° aan § 4 wordt een tweede lid toegevoegd, dat luidt als volgt :

"In de periode van 1 november 2009 tot en met 31 december 2009 is het in het i.c.e.s.-gebied VIIa voor een vissersvaartuig met een motorvermogen van 221 kW of minder, verboden bij de kabeljauwvangst per zeereis een hoeveelheid te overschrijden die gelijk is aan 200 kg, vermenigvuldigd met het aantal vaartdagen gerealiseerd tijdens die zeereis in het desbetreffende i.c.e.s.-gebied."

3° aan § 5 wordt een tweede lid toegevoegd, dat luidt als volgt :

"In de periode van 1 november 2009 tot en met 31 december 2009 is het in het i.c.e.s.-gebied VIIa voor een vissersvaartuig met een motorvermogen van meer dan 221 kW, verboden bij de kabeljauwvangst per zeereis een hoeveelheid te overschrijden die gelijk is aan 400 kg, vermenigvuldigd met het aantal vaartdagen gerealiseerd tijdens die zeereis in het desbetreffende i.c.e.s.-gebied."

Art. 12. In het artikel 26 § 4 derde lid van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de ministeriele besluiten van 28 januari 2009, 23 april 2009, 23 juni 2009 en 24 augustus 2009 worden de woorden "zolang geen 60 % van het quotum is benut" geschrapt.

Art. 13. Dit besluit treedt in werking op 1 november 2009, met uitzondering van de artikelen 7 en 9 die respectievelijk van kracht worden op 16 september 2009 en op 16 oktober 2009. Dit besluit houdt op van kracht te zijn op 1 januari 2010.

Brussel, 23 oktober 2009.

De Vlaamse minister van Economie, Buitenlands beleid, Landbouw en Plattelandsbeleid,
K. PEETERS

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

Agriculture et Pêche

F. 2009 — 3681

[2009/204798]

23 OCTOBRE 2009. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 17 décembre 2008 portant des mesures complémentaires temporaires de conservation des réserves de poisson en mer

Le Ministre flamand de l'Economie, de la Politique extérieure, de l'Agriculture et de la Politique de la Ruralité,

Vu la loi du 12 avril 1957 autorisant le roi à prescrire des mesures en vue de la conservation des ressources biologiques de la mer, modifiée par les lois des 23 février 1971, 18 juillet 1973, 22 avril 1999 et 3 mai 1999;

Vu la loi du 28 mars 1975 relative au commerce des produits de l'agriculture, de l'horticulture et de la pêche maritime, modifiée par les lois des 11 avril 1983, 29 décembre 1990 et 5 février 1999 et par l'arrêté royal du 22 février 2001;

Vu la loi du 3 mai 2003 portant réglementation du contrat d'engagement maritime pour la pêche maritime et améliorant le statut social du marin pêcheur, notamment l'article 30, § 2;

Vu l'arrêté royal du 17 février 2005, portant exécution des dispositions de la loi du 3 mai 2003 portant réglementation du contrat d'engagement maritime pour la pêche maritime et améliorant le statut social du marin pêcheur, notamment l'article 19;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 9 juillet 2009 fixant les attributions des membres du Gouvernement flamand;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 16 décembre 2005 instituant une licence de pêche et portant des mesures temporaires pour l'exécution du régime communautaire relatif à la conservation et à l'exploitation durable des ressources halieutiques, notamment l'article 18;

Vu l'arrêté ministériel du 17 décembre 2008 portant des mesures complémentaires de conservation des réserves de poisson en mer, modifiée par les arrêtés ministériels des 28 janvier 2009, 29 avril 2009, 23 juin 2009 et 24 août 2009;

Vu le Règlement (CE) n° 43/2009 du Conseil du 16 janvier 2009 établissant pour 2009 les possibilités de pêche et les conditions associées pour certains stocks halieutiques et groupes de stocks halieutiques, applicables dans les eaux communautaires et, pour les navires communautaires, dans les eaux soumises à des limitations de capture, notamment les annexes IIa et IIc;

Vu le Règlement (CE) n° 509/2007 du Conseil du 7 mai 2007 établissant un plan pluriannuel à l'exploitation durable des ressources de sole dans la Manche Ouest;

Vu le Règlement (CE) n° 676/2007 du Conseil du 11 juin 2007 établissant un plan de gestion pour l'exploitation des ressources de la plie et de la sole en Mer du Nord;

Vu le Règlement (CE) n° 1342/2008 du Conseil du 18 décembre 2008 établissant un plan à long terme pour les stocks de cabillaud et les pêcheries exploitant ces stocks et abrogeant le Règlement (CE) n° 423/2004;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973 notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que dans le cadre du plan à long terme pour les stocks de cabillaud et les pêcheries exploitant ces stocks, il convient de définir les modalités pour l'attribution de l'effort de pêche par groupe d'effort de pêche;

Considérant que l'attribution de l'effort de pêche peut se faire en instaurant des maxima pour le nombre de jours de mer à prester par navire dans les zones protégées;

Considérant que pour l'année 2009 des limitations de captures pour la pêche doivent être fixées afin d'étaler les débarquements, il est nécessaire, en conséquence, de prendre sans retard des mesures de conservation afin de ne pas dépasser les quantités autorisées par la CE;

Considérant que des limitations de captures doivent être définies qui sont d'application pour tous les navires de pêche;

Considérant que le 31 octobre 2009 va terminer la première période de 10 mois dans le cas d'une attribution en fonction de la puissance motrice pour les petits navires qui ressortent d'un système de gestion collectif. Il est nécessaire de fixer les quantités attribuées par kW pour la prochaine période du 1^{er} novembre 2009 jusqu'au 31 décembre 2009;

Considérant que le 31 octobre 2009 va terminer la deuxième période de 4 mois dans le cas d'une attribution en fonction de la puissance motrice pour les grands navires qui ressortent d'un système de gestion collectif. Il est nécessaire de fixer les quantités attribuées par kW pour la période du 1^{er} novembre 2009 jusqu'au 31 décembre 2009;

Considérant qu'un meilleur étalement des débarquements, de plies VIII^{f,g} et VIII^{d,e}, de raies II, IV, et de cabillauds et de soles VIIa, peut être réalisé en modifiant des maxima de captures par voyage en mer, calculé par jour de navigation de présence dans la zone concernée;

Arrête :

Article 1^{er}. L'article 10 de l'arrêté ministériel du 17 décembre 2008, portant des mesures complémentaires temporaires de conservation des réserves de poisson en mer, modifié par les arrêtés ministériels des 28 janvier 2009 et 23 avril 2009, est complété par un § 11, comme suit :

"§ 11. Les bateaux de pêche bénéficient de 12 jours de compensation qui peuvent être ajoutés aux jours mentionnés au § 1^{er}."

Art. 2. Dans l'article 12 du même arrêté, modifié par l'arrêté ministériel du 24 août 2009, le nombre "250" doit être remplacé par le nombre "255", à partir du 1^{er} novembre 2009.

Art. 3. Dans l'article 14 du même arrêté, modifié par les arrêtés ministériels des 28 janvier 2009 et 23 juin 2009, sont apportées les modifications suivantes à partir du 1^{er} novembre 2009 :

1° le § 3 est complété par un alinéa deux, comme suit :

"A partir du 1^{er} novembre 2009 jusqu'au 31 décembre 2009 inclus, il est interdit que dans les zones-c.i.e.m. II, IV (Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut), les captures de soles d'un bateau de pêche d'une puissance motrice inférieure et égale à 221 kW dépassent une quantité égale à 3 kg multipliée par la puissance motrice du bateau de pêche exprimée en kW."

2° le § 4 est complété par un alinéa six, comme suit :

"A partir du 1^{er} novembre 2009 jusqu'au 31 décembre 2009 inclus, il est interdit que dans les zones-c.i.e.m. II, IV (Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut), les captures de soles d'un bateau de pêche d'une puissance motrice de plus de 221 kW dépassent une quantité égale à 4 kg multipliée par la puissance motrice du bateau de pêche, exprimée en kW."

Art. 4. Dans l'article 15 du même arrêté, modifié par les arrêtés ministériels des 23 juin 2009 et 24 août 2009, sont apportées les modifications suivantes à partir du 1^{er} novembre 2009 :

1° le § 3 est complété par un alinéa deux, comme suit :

"A partir du 1^{er} novembre 2009 jusqu'au 31 décembre 2009 inclus, il est interdit dans les zones-c.i.e.m. II, II (Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut), que les captures de plies d'un bateau de pêche, ayant une puissance motrice inférieure ou égale à 221 kW, dépassent une quantité égale à 25 kg multipliée par la puissance motrice du bateau de pêche exprimée en kW."

2° le § 4 est complété par un troisième alinéa, comme suit :

"A partir du 1^{er} novembre 2009 jusqu'au 31 décembre 2009 inclus, il est interdit dans les zones-c.i.e.m. II, IV (Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut), que les captures de plies d'un bateau de pêche, ayant une puissance motrice supérieure à 221 kW, dépassent une quantité égale à 25 kg multiplié par la puissance motrice du bateau de pêche exprimée en kW."

Art. 5. Dans l'article 16 du même arrêté, modifié par les arrêtés ministériels des 23 juin 2009 et 24 août 2009, sont apportées les modifications suivantes :

1° le § 3 est complété par un troisième alinéa, comme suit :

"A partir du 1^{er} novembre 2009 jusqu'au 31 décembre 2009 inclus, il est interdit que dans les zones-c.i.e.m. VIII f, g les captures de soles d'un bateau de pêche d'une puissance motrice inférieure ou égale à 221 kW dépassent une quantité égale à 30 kg multiplié par la puissance motrice du bateau de pêche, exprimée en kW."

2° le § 4 est complété par un troisième alinéa, comme suit :

"A partir du 1^{er} novembre 2009 jusqu'au 31 décembre 2009 inclus, il est interdit que dans les zones-c.i.e.m. VIII f, g les captures de soles d'un bateau de pêche d'une puissance motrice supérieure à 221 kW dépassent une quantité égale à 10 kg multiplié par la puissance motrice du bateau de pêche, exprimée en kW."

Art. 6. L'article 17 § 2 du même arrêté, modifié par l'arrêté ministériel du 23 juin 2009, est complété par un troisième alinéa suivant :

"A partir du 1^{er} novembre 2009 jusqu'au 31 décembre 2009 inclus, il est interdit que dans les zones-c.i.e.m. VIII h, j, k les captures de soles d'un bateau de pêche d'une puissance motrice supérieure à 221 kW dépassent une quantité égale à 4 kg multiplié par la puissance motrice du bateau de pêche, exprimée en kW."

Art. 7. Dans l'article 18 du même arrêté, modifié par les arrêtés ministériels des 28 janvier 2009 et 23 avril 2009 sont apportées les modifications suivantes :

1° dans le § 4 le nombre "10" est remplacé par le nombre "12" à partir du 16 septembre 2009.

2° un § 5 est ajouté, comme suit :

"§ 5. A partir du 1^{er} novembre 2009 jusqu'au 31 décembre 2009 inclus, il est interdit que dans les zones-c.i.e.m. II, IV (Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut), que les captures de cabillauds d'un bateau de pêche, dépassent une quantité égale à 10 kg, multiplié par la puissance motrice du bateau de pêche exprimée en kW."

Art. 8. L'article 19 § 1^{er} du même arrêté, modifié par les arrêtés ministériels des 28 janvier 2009 et 23 avril 2009, est complété par les alinéas suivants :

"A partir du 1^{er} novembre 2009 jusqu'au 31 décembre 2009 inclus, il est interdit que dans les zones-c.i.e.m. VIII b-c, e-k, VIII les captures de cabillauds d'un navire de pêche dépassent une quantité égale à 3 kg multipliée par la puissance motrice du bateau de pêche, exprimée en kW;

A partir du 1^{er} novembre 2009 jusqu'au 31 décembre 2009 inclus, il est interdit que dans la zone-c.i.e.m. VIII d les captures de cabillauds d'un navire de pêche dépassent une quantité égale à 1 kg multipliée par la puissance motrice du bateau de pêche, exprimée en kW."

Art. 9. Dans l'article 22 du même arrêté, modifié par les arrêtés ministériels des 23 juin 2009 et 24 août 2009, sont apportées les modifications suivantes à partir du 16 octobre 2009 :

1° dans les § 1^{er} et 2 les mots "31 décembre" sont remplacés par les mots "15 octobre",

2° le § 1^{er} est complété par un troisième alinéa, comme suit :

"Pendant la période du 16 octobre 2009 jusqu'au 31 décembre 2009 inclus, il est interdit dans les zones-c.i.e.m. VII a que les captures totales de soles par voyage en mer réalisées par un navire de pêche d'une puissance motrice inférieure ou égale à 221 kW, dépassent une quantité égale à 350 kg multiplié par le nombre de jours de navigation réalisées au cours de ce voyage en mer dans les zones-c.i.e.m. en question."

3° le § 2 est complété par un troisième alinéa, comme suit :

"Pendant la période du 16 octobre 2009 jusqu'au 31 décembre 2009 inclus, il est interdit dans la zone-c.i.e.m. VII a que les captures de soles par voyage en mer réalisées par un navire de pêche d'une puissance motrice de plus de 221 kW dépassent une quantité égale à 700 kg multiplié par le nombre de jours de navigation réalisés au cours de ce voyage en mer dans les zones-c.i.e.m. en question."

Art. 10. Dans l'article 23 du même arrêté, modifié par l'arrêté ministériel du 23 avril 2009, sont apportées les modifications suivantes :

1° dans les § 1^{er}, 2, 3 et 4 le mot "décembre" est remplacé par le mot "octobre".

2° le § 1^{er} est complété par un troisième alinéa, comme suit :

"A partir du 1^{er} novembre 2009 jusqu'au 31 décembre 2009 inclus, il est interdit dans les zones-c.i.e.m. VII d, e que les captures totales de plies par voyage en mer réalisées par un navire de pêche d'une puissance motrice inférieure ou égale à 221 kW dépassent une quantité égale à 250 kg multiplié par le nombre de jours de navigation réalisées au cours de ce voyage en mer dans les zones-c.i.e.m. en question."

3° le § 2 est complété par un troisième alinéa, comme suit :

"A partir du 1^{er} novembre 2009 jusqu'au 31 décembre 2009 inclus, il est interdit dans les zones-c.i.e.m. VII d, e que les captures totales de plies par voyage en mer réalisées par un navire de pêche d'une puissance motrice supérieure à 221 kW dépassent une quantité égale à 500 kg multiplié par le nombre de jours de navigation réalisées au cours de ce voyage en mer dans les zones-c.i.e.m. en question."

4° le § 3 est complété par un deuxième alinéa, comme suit :

"A partir du 1^{er} novembre 2009 jusqu'au 31 décembre 2009 inclus, il est interdit dans les zones-c.i.e.m. VIII f, g que les captures totales de plies par voyage en mer réalisées par un navire de pêche d'une puissance motrice inférieure ou égale à 221 kW dépassent une quantité égale à 100 kg multiplié par le nombre de jours de navigation réalisées au cours de ce voyage en mer dans les zones-c.i.e.m. en question."

5° le § 4 est complété par un deuxième alinéa, comme suit :

“A partir du 1^{er} novembre 2009 jusqu’au 31 décembre 2009 inclus, il est interdit dans les zones-c.i.e.m. VIII^f, g que les captures totales de plies par voyage en mer réalisées par un navire de pêche d’une puissance motrice supérieure à 221 kW dépassent une quantité égale à 200 kg multiplié par le nombre de jours de navigation réalisées au cours de ce voyage en mer dans les zones-c.i.e.m. en question.”

Art. 11. Dans l’article 24 du même arrêté, sont apportées les modifications suivantes :

1° dans les § 4 et 5 le mot “décembre” est remplacé par le mot “octobre”.

2° le § 4 est complété par un deuxième alinéa, comme suit :

“Dans la période du 1^{er} novembre 2009 jusqu’au 31 décembre 2009 inclus, il est interdit dans la zone-c.i.e.m. VIIA que les captures totales de cabillauds par voyage en mer, réalisées par un bateau de pêche dont la puissance motrice est égale ou inférieure à 221 kW dépassent une quantité égale à 200 kg, multiplié par le nombre de jours de navigation réalisés au cours de ce voyage en mer dans la zone-c.i.e.m. en question.”

3° Le § 5 est complété par un deuxième alinéa, comme suit :

“Dans la période du 1^{er} novembre 2009 jusqu’au 31 décembre 2009 inclus, il est interdit dans la zone-c.i.e.m. VIIA que les captures totales de cabillauds par voyage en mer, réalisées par un bateau de pêche dont la puissance motrice est supérieure à 221 kW dépassent une quantité égale à 400 kg, multiplié par le nombre de jours de navigation réalisés au cours de ce voyage en mer dans la zone-c.i.e.m. en question.”

Art. 12. Dans l’article 26 § 4 alinéa 3 du même arrêté, modifié par les arrêtés ministériels des 28 janvier 2009, 23 avril 2009, 23 juin 2009 et 24 août 2009 sont biffés les mots “, jusqu’au moment que le quota est épuisé pour 60 % ,”.

Art. 13. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} novembre 2009 à l’exception des articles 7 et 9, qui entrent en vigueur respectivement le 16 septembre 2009 et le 16 octobre 2009. Cet arrêté cessera d’être en vigueur le 1^{er} janvier 2010.

Bruxelles, le 23 octobre 2009.

Le Ministre flamand de l’Economie, de la Politique extérieure,
de l’Agriculture et de la Politique de la Ruralité,
K. PEETERS

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

F. 2009 — 3682

[2009/204874]

22 OCTOBRE 2009. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant l’arrêté du Gouvernement wallon du 9 septembre 2004 relatif à l’application du prélèvement dans le secteur du lait et des produits laitiers

Le Gouvernement wallon,

Vu le Règlement (CE) n° 1234/2007 du Conseil du 22 octobre 2007 portant organisation commune des marchés dans le secteur agricole et dispositions spécifiques en ce qui concerne certains produits de ce secteur (règlement “OCM unique”), modifié en dernier lieu par le Règlement (CE) n° 491/2009 du Conseil du 25 mai 2009;

Vu la loi du 28 mars 1975 relative au commerce des produits de l’agriculture, de l’horticulture et de la pêche maritime, l’article 3, § 1^{er}, 1°, remplacé par l’article 214, 1°, de la loi du 29 décembre 1990 portant des dispositions sociales;

Vu l’arrêté du Gouvernement wallon du 9 septembre 2004 relatif à l’application du prélèvement dans le secteur du lait et des produits laitiers;

Vu la concertation entre les Gouvernements régionaux et l’Autorité fédérale;

Vu l’avis de l’Inspection des Finances, donné le 20 août 2009;

Vu l’accord du Ministre du Budget, donné le 4 septembre 2009;

Considérant que, dans la poursuite des assouplissements entamés dans la gestion des quotas, il y a lieu, d’une part, de porter au 30 novembre la date limite d’introduction des demandes de conversion (osmose) définitive de quota livraisons en quota ventes directes ou inversement comme pour l’introduction des dossiers de transferts définitifs et, d’autre part, d’uniformiser, par souci d’équité, la retenue à effectuer par les acheteurs de lait, lorsque les producteurs dépassent leur quota livraisons, en vue du paiement de l’éventuel prélèvement;

Vu l’avis 47.185/4 du Conseil d’Etat, donné le 7 octobre 2009, en application de l’article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, des lois sur le Conseil d’Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Ministre de l’Agriculture;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Dans l’article 3, 1°, de l’arrêté du Gouvernement wallon du 9 septembre 2004 relatif à l’application du prélèvement dans le secteur du lait et des produits laitiers, les mots “31 juillet de la première période concernée par cette modification. Toutefois, en cas de libération de tout ou partie des quantités de référence telle que prévue à l’article 15, la demande pour obtenir une modification définitive ou l’établissement définitif de quantités de référence à libérer peut être introduite jusqu’au” sont supprimés.

Art. 2. Dans l’article 18, § 2, du même arrêté, l’alinéa 4 est remplacé par ce qui suit :

« A partir du septième mois de la période, soit dès le mois d’octobre, lorsque les quantités corrigées de lait livré par un producteur dépassent le quota livraisons dont il dispose, l’acheteur doit retenir, à titre d’avance pour le prélèvement éventuel une partie du prix du lait sur toutes les livraisons de ce producteur excédant son quota livraisons connu au moment du ou des dépassements.

Pour la période 2009-2010, la partie du prix à retenir à titre d’avance est de € 19 par 100 kilos ou 97,1 litres de lait livrés. Elle est versée par l’acheteur, auprès de la Caisse des Dépôts et Consignations du Service public fédéral des Finances, ou auprès de tout organisme bancaire, au nom du producteur concerné par la retenue.